

## **Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore**

**Decimoséptima sesión**  
**Ginebra, 6 a 10 de diciembre de 2010**

### **FONDO DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS PARA LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES: NOTA INFORMATIVA EN MATERIA DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS Y SOLICITUDES DE ASISTENCIA**

*preparada por la Secretaría*

1. En el presente documento se facilita información al Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (“el Comité”) sobre el funcionamiento del Fondo de Contribuciones Voluntarias de la OMPI para las Comunidades Indígenas y Locales Acreditadas (“el Fondo”). En el Anexo del documento WO/GA/32/6 figura el Reglamento aplicable al Fondo aprobado por la Asamblea General en su trigésimo segundo período de sesiones, celebrado del 26 de septiembre al 5 de octubre de 2005, y enmendado por la Asamblea General en su trigésimo noveno período de sesiones de septiembre de 2010.
2. El artículo 6.f) del Reglamento estipula lo siguiente:
  - “f) Antes de cada sesión del Comité, el Director General de la OMPI entregará a los participantes un documento en que el se informará acerca de lo siguiente:
    - i) las contribuciones voluntarias que se hayan realizado en favor del Fondo hasta la fecha de elaboración del documento;
    - ii) la identidad de los contribuyentes (salvo que estos últimos deseen preservar su anonimato);
    - iii) la cuantía de los recursos disponibles habida cuenta de las sumas ya utilizadas;
    - iv) la lista de personas que se hayan beneficiado del Fondo desde el anterior documento de información;

- v) las personas seleccionadas para beneficiarse del Fondo y que hayan renunciado a la ayuda;
- vi) el importe de la financiación asignada a cada beneficiario; y
- vii) una reseña suficientemente completa de los candidatos que hayan presentado una solicitud de financiación para la sesión siguiente.

Dicho documento se someterá también a examen y deliberación de los miembros de la Junta Asesora.”

3. La presente nota constituye la novena de las mencionadas notas informativas, tal como lo ha dispuesto la Asamblea. A continuación figura la información que debe transmitirse a los participantes en la decimoséptima sesión del Comité:

Nivel de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 13 de octubre de 2010 y nombre de los contribuyentes:

- 86.092,60 francos suizos (equivalente a 500.000 coronas suecas al tipo de cambio vigente), abonados el 7 de noviembre de 2006 por el *Swedish International Biodiversity Programme* (SwedBio/CBM);
- 31.684 francos suizos (equivalente a 20.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2006 por el Gobierno de Francia;
- 29.992,50 francos suizos (equivalente a 25.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 27 de marzo de 2007 por el *Fondo Christensen*;
- 150.000 francos suizos, abonados el 8 de junio de 2007 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);
- 5.965,27 francos suizos (equivalente a 5.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 14 de agosto de 2007 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;
- 98.255,16 francos suizos (equivalente a 60.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2007 por el Gobierno de Noruega; y
- 100.000 francos suizos, abonados el 7 de febrero de 2008 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza).

Importe total de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 13 de octubre de 2010: 501.989.53 francos suizos.

Importe de los recursos disponibles:

- Importe acreditado en las cuentas del Fondo al 13 de octubre de 2010: 122.893,27 francos suizos, incluido el interés bancario.
- Obligaciones contraídas al 13 de octubre de 2010 sobre la base de estimaciones realizadas: 57.417 francos suizos.<sup>1</sup>
- Importe actualizado en el Fondo sustrayendo los importes comprometidos al 13 de octubre de 2010: 65.476 francos suizos.

---

<sup>1</sup> El importe definitivo en concepto de desembolsos será comunicado en la próxima nota informativa acerca del Fondo.

Lista de personas que han recibido ayuda del Fondo desde la publicación de la nota anterior:<sup>2</sup>

Para su participación en la decimosexta sesión del Comité:

Sr. Babagana ABUBAKAR

Nacionalidad: nigeriano

Domicilio: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Nombre del observador acreditado que designa el candidato: *Kanuri Development Association*

Sede del observador acreditado: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Sr. Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE

Nacionalidad: peruano

Domicilio: Tacna (Perú)

Nombre del observador acreditado que designa el candidato: Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos

Sede del observador acreditado: Tacna (Perú)

Sr. Ataur Rahman CHOWDURY

Nacionalidad: bengalí

Domicilio: Dacca (Bangladesh)

Nombre del observador acreditado que designa el candidato: *Organization for Social Action and Development (USAD)*

Sede del observador acreditado: Dacca (Bangladesh)

Sr. Badreldin Omer ELHAGMUSA

Nacionalidad: sudanés

Domicilio: Jartum (Sudán)

Nombre del observador acreditado que designa el candidato: *Sudanese Association For Archiving Knowledge (SUDAAK)*

Sede del observador acreditado: Jartum (Sudán)

Sra. Debra HARRY

Nacionalidad: estadounidense

Domicilio: Nixon, NV (Estados Unidos de América)

Nombre del observador acreditado que designa el candidato: *Indigenous Peoples Council on Biocolonialism (IPCB)*

Sede del observador acreditado: Nixon, NV (Estados Unidos de América)

Sra. Jane Naini MERIWAS

Nacionalidad: keniana

Domicilio: Nanyuki (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Samburu Women for Education and Environment Development Organization*

Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

---

<sup>2</sup>

Véase el documento WIPO/GRTKF/IC/16/INF/6, con fecha 6 de mayo de 2010.

Sr. Joseph OGIERIAKHI  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Benin City (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)*  
Sede del observador acreditado: Benin City (Nigeria)

Sra. Polina SHULBAEVA  
Nacionalidad: rusa  
Domicilio: Tomsk (Federación de Rusia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Asociación Rusa de Pueblos Indígenas del Norte (RAIPON)  
Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sra. Maxine STOWE  
Nacionalidad: jamaicana  
Domicilio: Elmont, Nueva York (Estados Unidos de América)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Ethio-Africa Diaspora Union Millenium Council*  
Sede del observador acreditado: Kingston (Jamaica)

Lista de candidatos seleccionados para beneficiarse del Fondo a los fines de participar en la decimosexta sesión del Comité y que han renunciado a la asistencia:

Sr. Jury Alfredo GUTIÉRREZ MARISCAL<sup>3</sup>  
Nacionalidad: boliviano  
Domicilio: La Paz (Bolivia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Movimiento Indio "Tupaj Amaru"  
Sede del observador acreditado: Ginebra (Suiza)

Sra. Trudie BRODERICK<sup>4</sup>  
Nacionalidad: australiana  
Domicilio: Woolloomooloo NSW (Australia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Arts Law Center of Australia*  
Sede del observador acreditado: Woolloomooloo NSW (Australia)

Para su participación en la decimoséptima sesión del Comité:<sup>5</sup>

(por orden alfabético)

Sr. Rodrigo DE LA CRUZ ILAGO  
Nacionalidad: ecuatoriano  
Domicilio: Quito (Ecuador)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

---

<sup>3</sup> El solicitante no respondió a la carta en que se lo invitaba a participar en la decimosexta sesión del Comité.

<sup>4</sup> El observador acreditado que designó a la Sra. Trudi BRODERICK renunció a dicha designación tras el cese de la candidata en las funciones que ejercía en la institución del observador.

<sup>5</sup> Véase la lista de beneficiarios en el documento WIPO/GRTKF/IC/16/INF/6, con fecha 6 de mayo de 2010.

*Call of the Earth* - Llamado de la Tierra  
Sede del observador acreditado: Cusco (Perú)

Sr. Albert DETERVILLE  
Nacionalidad: de Santa Lucía  
Domicilio: Castries (Santa Lucía)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous People (Bethchilokono) of Saint Lucia Governing Council (BCG)*  
Sede del observador acreditado: Castries (Santa Lucía)

Sra. Lucía Fernanda INÁCIO BELFORT  
Nacionalidad: brasileña  
Domicilio: Brasilia (Brasil)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Instituto Indígena Brasileiro para Propriedade Intelectual (INBRAPI)  
Sede del observador acreditado: Brasilia (Brasil)

Sra. Verna MILLER  
Nacionalidad: canadiense  
Domicilio: Cache Creek, Columbia Británica (Canadá)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*The Global Coalition for Biocultural Diversity/Sociedad Internacional de Etnología (ISE)*  
Sede del observador acreditado: Bristol, VT (Estados Unidos de América)

Sr. Musa Usman NDAMBA  
Nacionalidad: camerunés  
Domicilio: Bamenda (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Mbororo Social Cultural Development Association (MBOSCUDA)*  
Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

Sra. Dora OGBOI  
Nacionalidad: nigeriana  
Domicilio: Benin City (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)*  
Sede del observador acreditado: Benin City (Nigeria)

Sr. Maui SOLOMON  
Nacionalidad: neozelandés  
Domicilio: Porirua, Aotearoa (Nueva Zelandia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Hokotehi Moriori Trust*  
Sede del observador acreditado: Wellington, Aotearoa (Nueva Zelandia)

Sr. Ngwang SONAM SHERPA  
Nacionalidad: nepalés  
Domicilio: Katmandú (Nepal)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Nepal Indigenous Nationalities Preservation Association*  
Sede del observador acreditado: Katmandú (Nepal)

Sr. Rodion SULYANDZIGA  
Nacionalidad: ruso  
Domicilio: Moscú (Federación de Rusia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Asociación Rusa de Pueblos Indígenas del Norte (RAIPON)  
Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sr. Honor TOUDISSA MALANDA NGUE  
Nacionalidad: congoleño  
Domicilio: Brazzavile (Congo)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Congolese Association of Young Chefs and Gastrotechnie Consultancy International*  
Sede del observador acreditado: Brazzaville (Congo)

Lista de candidatos seleccionados para beneficiarse del Fondo a los fines de participar en la decimoséptima sesión del Comité y que han renunciado a la asistencia:

Sra. Christiana Saiti LOUWA  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nairobi (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*El-Molo Eco-Tourism, Rights and Development Forum*  
Sede del observador acreditado: Nairobi (Kenya)

Sra. Tarcila RIVERA ZEA  
Nacionalidad: peruana  
Domicilio: Lima (Perú)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Centro de Culturas Indígenas del Perú (CHIRAPAQ)  
Sede del observador acreditado: Lima (Perú)

Desembolsos para la participación en la decimoquinta sesión del Comité:

Sr. Santos TZORIN JULAJUJ: 2.051,61 francos suizos<sup>6</sup>

Desembolsos para la participación en la decimosexta sesión del Comité:

Sr. Babagana ABUBAKAR: 5.442,25 francos suizos.

Sr. Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE: 5.500,35 francos suizos.

Sr. Ataur Rahman CHOWDURY: 6.034,00 francos suizos.

Sr. Badreldin Omer ELHAGMUSA: 3.946,37 francos suizos.

Sra. Debra HARRY: 5.516,05 francos suizos.

Sra. Jane Naini MERIWAS: 4.014,79 francos suizos.

Sr. Joseph OGIERIAKHI: 5.291,80 francos suizos.

Sra. Polina SHULBAEVA: 5.768,85 francos suizos.

Sra. Maxine STOWE: 3.390,16 francos suizos.

---

<sup>6</sup> El último desembolso correspondiente al billete de avión del Sr. Santos Tzorin JULAJUJ se llevó a cabo el 16 de abril de 2010. Véase la nota 9 de pie de página del documento WIPO/GRTKF/IC/16/INF/4.

Para su participación en la decimoséptima sesión del Comité:<sup>7</sup>

Sr. Rodrigo DE LA CRUZ ILAGO: 5.930 francos suizos.

Sr. Albert DETERVILLE: 5.730 francos suizos.

Sra. Lucía Fernanda INÁCIO BELFORT: 6.230 francos suizos.

Sra. Verna MILLER: 6.230 francos suizos.

Sr. Musa Usman NDAMBA: 4.930 francos suizos.

Sra. Dora OGBOI: 5.230 francos suizos.

Sr. Maui SOLOMON: 7.030 francos suizos.

Sr. Ngwang SONAM SHERPA: 6.030 francos suizos.

Sr. Rodion SULYANDZIGA: 4.347 francos suizos.

Sr. Honor TOUDISSA MALANDA NGUE: 5.730 francos suizos.

Lista de los candidatos que han presentado una solicitud de financiación para participar en la decimoctava sesión del Comité:

(por orden alfabético)

Sr. Babagana ABUBAKAR

Nacionalidad: nigeriano

Domicilio: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Kanuri Development Association*

Sede del observador acreditado: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Sr. Nadir ADILOV

Nacionalidad: azerbaiyano

Domicilio: Bakú (Azerbaián)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Azerbaijan Lawyers Confederation*

Sede del observador acreditado: Bakú (Azerbaián)

Sra. Ali AII SHATU

Nacionalidad: camerunesa

Domicilio: Bamenda (Camerún)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Mbororo Social Cultural Development Association (MBOSCUDA)*

Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

---

<sup>7</sup>

El importe definitivo en concepto de desembolsos será comunicado en la próxima nota informativa acerca del Fondo.

Sra. Elida Cristina AJSAC CHICOL  
Nacionalidad: guatemalteca  
Domicilio: Ciudad de Guatemala  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Asociación Maya To'Onik*  
Sede del observador acreditado: Ciudad de Guatemala

Sr. Roger ALARCÓN LIMACHE  
Nacionalidad: peruano  
Domicilio: Tacna (Perú)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos  
Sede del observador acreditado: Tacna (Perú)

Sr. Siddhartha Priya ASHOK  
Nacionalidad: indio  
Domicilio: Sivasagar, Assam (India)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*National Educational Social and Traditional Knowledge (NEST) Foundation*  
Sede del observador acreditado: Sivasagar, Assam (India)

Sr. Ani CASIMIR CHUKWUNONYELUM KINGSTON  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Nsukka, Enugu Enugu (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Centre for Peace Building and Poverty Reduction among Indigenous African Peoples*  
Sede del observador acreditado: Nsukka, Enugu Enugu (Nigeria)

Sra. Christine Verdin CONNOR  
Nacionalidad: estadounidense  
Domicilio: Montegut, L.A. (Estados Unidos de América)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Southeast Indigenous People's Center*  
Sede del observador acreditado: Eatonton, Georgia (Estados Unidos de América)

Sr. Albert DETERVILLE  
Nacionalidad: de Santa Lucía  
Domicilio: Castries (Santa Lucía)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous People (Bethchilokono) of Saint Lucia Governing Council (BCG)*  
Sede del observador acreditado: Castries (Santa Lucía)

Sr. Guy Antoine DZE NGUESSE  
Nacionalidad: camerunés  
Domicilio: Douala (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Cercle d'initiative commune pour la recherche, l'environnement et la qualité (CICREQ)*  
Sede del observador acreditado: Douala (Camerún)

Sr. Diego Iván ESCOBAR GUZMÁN  
Nacionalidad: colombiano  
Domicilio: Quito (Ecuador)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Coordinadora Indígena de la Cuenca Amazónica (COICA)  
Sede del observador acreditado: Quito (Ecuador)

Sra. Debra HARRY  
Nacionalidad: estadounidense  
Domicilio: Nixon, NV (Estados Unidos de América)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous Peoples Council on Biocolonialism (IPCB)*  
Sede del observador acreditado: Nixon, NV (Estados Unidos de América)

Sr. Juan Carlos JINTIACH ARCOS  
Nacionalidad: ecuatoriano  
Domicilio: Quito (Ecuador)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Coordinadora Indígena de la Cuenca Amazónica (COICA)  
Sede del observador acreditado: Quito (Ecuador)

Sra. Jackline Margis KURARU  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nanyuki, Laikipia (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Maasai Cultural Heritage Foundation*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki, Laikipia (Kenya)

Sr. Paul KURUK  
Nacionalidad: ghanés  
Domicilio: Accra (Ghana)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Institute for African Development (INADEV)*  
Sede del observador acreditado: Accra (Ghana)

Sr. Arnold Christopher LAISSER  
Nacionalidad: tanzano  
Domicilio: Arusha (Tanzanía)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Olaji Lo Larusa Integrated Program for Agro-Pastoralists Development (OLIPAD)*  
Sede del observador acreditado: Arusha (Tanzanía)

Sra. Irene LESHORE  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Maralal, Samburu (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Nainyoie Community Development Organization*  
Sede del observador acreditado: Maralal Samburu (Kenya)

Sra. Christiana Saiti LOUWA  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nairobi (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*El-Molo Eco-Tourism, Rights and Development Forum*  
Sede del observador acreditado: Nairobi (Kenya)

Sra. Jane Naini MERIWAS  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nanyuki (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Samburu Women for Education and Environment Development Organization*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Jebra Ram MUCHAHARY  
Nacionalidad: indio  
Domicilio: Bijni, Assam (India)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indian Confederation of Indigenous and Tribal Peoples North East Zone*  
Sede del observador acreditado: Guwahati, Assam (India)

Sra. Cecilia NDIFON  
Nacionalidad: camerunesa  
Domicilio: Mankon-Bamenda (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Association for the Reconstruction and Development of the Moko-oh Peoples*  
Sede del observador acreditado: Mankon-Bamenda (Camerún)

Sr. Joseph OGIERIAKHI  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Benin City (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)*  
Sede del observador acreditado: Benin City (Nigeria)

Sr. Joseph OLESARIOYO  
Nacionalidad: keniano  
Domicilio: Nanyuki (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous Laikipiak Maasai Integrated Youth Organization (Ilamayio Foundation)*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sra. Tarcila RIVERA ZEA  
Nacionalidad: peruana  
Domicilio: Lima (Perú)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Centro de Culturas Indígenas del Perú (CHIRAPAQ)  
Sede del observador acreditado: Lima (Perú)

Sr. Stephen RWAGWERI  
Nacionalidad: ugandés  
Domicilio: Fort Portal (Uganda)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Engabu Za Tooro (Tooro Youth Platform for Action)*  
Sede del observador acreditado: Fort Portal (Uganda)

Sr. Charles SALIL KIPLAGAT  
Nacionalidad: keniano  
Domicilio: Eldoret (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Centre for African Culture and Traditional Indigenous Knowledge*  
Sede del observador acreditado: Eldoret (Kenya)

Sr. Lakshmikanta SINGH  
Nacionalidad: bengalí  
Domicilio: Sylhet (Bangladesh)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Ethnic Community Development Organization (ECDO)*  
Sede del observador acreditado: Sylhet (Bangladesh)

Sra. Nongpoklai SINHA  
Nacionalidad: india  
Domicilio: Sylhet (Bangladesh)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Ethnic Community Development Organization (ECDO)*  
Sede del observador acreditado: Sylhet (Bangladesh)

Sr. Ngwang SONAM SHERPA  
Nacionalidad: nepalés  
Domicilio: Katmandú (Nepal)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Nepal Indigenous Nationalities Preservation Association*  
Sede del observador acreditado: Katmandú (Nepal)

Sr. Honor TOUDISSA MALANDA NGUE  
Nacionalidad: congoleño  
Domicilio: Brazzaville (Congo)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Congolese Association of Young Chefs and Gastrotechnie Consultancy International*  
Sede del observador acreditado: Brazzaville (Congo)

Sra. Fawsia YOUSIF GALALELDIN  
Nacionalidad: sudanesa  
Domicilio: Jartum (Sudán)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*The Sudanese Association for Archiving Knowledge (SUDAAK)*  
Sede del observador acreditado: Jartum (Sudán)

Lista de los candidatos que han presentado una solicitud de financiación para participar en la próxima reunión del Grupo de Trabajo entre Sesiones sobre Conocimientos Tradicionales:

(por orden alfabético)

Sr. Babagana ABUBAKAR  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Maiduguri, Borno (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Kanuri Development Association*  
Sede del observador acreditado: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Sr. Siddhartha Priya ASHOK  
Nacionalidad: indio  
Domicilio: Sivasagar, Assam (India)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*National Educational Social and Traditional Knowledge (NEST) Foundation*  
Sede del observador acreditado: Sivasagar, Assam (India)

Sra. Rose ATENG MBAH  
Nacionalidad: camerunesa  
Domicilio: Bamenda (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Rural Women Environmental Protection Association (RWEPA)*  
Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

Sr. Ani CASIMIR CHUKWUNONYELUM KINGSTON

Nacionalidad: nigeriano

Domicilio: Nsukka, Enugu Enugu (Nigeria)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Centre for Peace Building and Poverty Reduction among Indigenous African Peoples

Sede del observador acreditado: Nsukka, Enugu Enugu (Nigeria)

Sra. Edna María DA COSTA E SILVA

Nacionalidad: brasileña

Domicilio: Belém (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Cooperativa Ecológica de las Mujeres Colectoras de la Isla de Marajó (CEMEM)

Sede del observador acreditado: Belém (Brasil)

Sr. Albert DETERVILLE

Nacionalidad: de Santa Lucía

Domicilio: Castries (Santa Lucía)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Indigenous People (Bethchilokono) of Saint Lucia Governing Council* (BCG)

Sede del observador acreditado: Castries (Santa Lucía)

Sr. Preston HARDISON

Nacionalidad: estadounidense

Domicilio: Seattle, WA (Estados Unidos de América)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Tulalip Tribes of Washington Governmental Affairs Department*

Sede del observador acreditado: Tulalip, WA (Estados Unidos de América)

Sra. Kathy HODGSON-SMITH

Nacionalidad: canadiense

Domicilio: Saskatoon, Saskatchewan (Canadá)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Métis National Council*

Sede del observador acreditado: Ottawa (Canadá)

Sr. Joseph LESHORE

Nacionalidad: keniano

Domicilio: Maralal (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Nainyoie Community Development Organization*

Sede del observador acreditado: Maralal (Kenya)

Sr. Clarence Bongkos MALAKUN

Nacionalidad: malasio

Domicilio: Kota Kinabalu, Sabah (Malasia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Kadazandusun Cultural Association Sabah*

Sede del observador acreditado: Penampang, Sabah (Malasia)

Sr. Robert Leslie MALEZER

Nacionalidad: australiano

Domicilio: Karalee (Australia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Foundation for Aboriginal and Islander Research Action* ((FAIRA)

Sede del observador acreditado: Wollongabba (Australia)

Sra. Ghislaine MAOMBI NGALYA  
Nacionalidad: congoleño  
Domicilio: Bukavu (República Democrática del Congo)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Centre d'accompagnement des autochtones pygmées et minoritaires vulnérables*  
(CAMV)  
Sede del observador acreditado: Bukavu (República Democrática del Congo)

Sra. Jane Naini MERIWAS  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nanyuki (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Samburu Women for Education and Environment Development Organization*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Alancay MORALES GARRO  
Nacionalidad: costarricense  
Domicilio: San José (Costa Rica)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Kus Kura el León Sociedad Civil  
Sede del observador acreditado: San José (Costa Rica)

Sr. John NDAFA NYUMU  
Nacionalidad: keniano  
Domicilio: Nakuru (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Rift Valley Voluntary Counsellors*  
Sede del observador acreditado: Nakuru (Kenya)

Sr. Musa Usman NDAMBA  
Nacionalidad: camerunés  
Domicilio: Bamenda (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Mbororo Social Cultural Development Association (MBOSCUDA)*  
Sede del observador acreditado: Bamenda, (Camerún)

Sr. Joseph OGIERIAKHI  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Benin City (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)*  
Sede del observador acreditado: Benin City (Nigeria)

Sr. Joseph OLESARIOYO  
Nacionalidad: keniano  
Domicilio: Nanyuki (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous Laikipiak Maasai Integrated Youth Organization*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Stephen RWAGWERI  
Nacionalidad: ugandés  
Domicilio: Fort Portal (Uganda)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Engabu Za Tooro (Tooro Youth Platform for Action)*  
Sede del observador acreditado: Fort Portal (Uganda)

Sr. Ngwang SONAM SHERPA  
Nacionalidad: nepalés  
Domicilio: Katmandú (Nepal)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Nepal Indigenous Nationalities Preservation Association*  
Sede del observador acreditado: Katmandú (Nepal)

Sra. Maxine STOWE  
Nacionalidad: jamaicana  
Domicilio: Elmont, Nueva York (Estados Unidos de América)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Ethio-Africa Diaspora Union Millenium Council*  
Sede del observador acreditado: Kingston (Jamaica)

Sr. Banabas Bededict TAPIN  
Nacionalidad: malasio  
Domicilio: Penampang, Sabah (Malasia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Kadazandusun Cultural Association Sabah*  
Sede del observador acreditado: Penampang, Sabah (Malasia)

Sr. Lah Jau UYO  
Nacionalidad: malasio  
Domicilio: Sarawak (Malasia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Sarawak Kayan Association*  
Sede del observador acreditado: Sarawak (Malasia)

Lista de los candidatos que han presentado una solicitud de financiación para participar en la próxima reunión del Grupo de Trabajo entre Sesiones sobre Recursos Genéticos:

(por orden alfabético)

Sr. Babagana ABUBAKAR  
Nacionalidad: nigeriano  
Domicilio: Maiduguri, Borno (Nigeria)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Kanuri Development Association*  
Sede del observador acreditado: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Sr. Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE  
Nacionalidad: peruano  
Domicilio: Tacna (Perú)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos  
Sede del observador acreditado: Tacna (Perú)

Sra. Rose ATENG MBAH  
Nacionalidad: camerunesa  
Domicilio: Bamenda (Camerún)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Rural Women Environmental Protection Association*  
Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

Sr. Albert DETERVILLE  
Nacionalidad: de Santa Lucía  
Domicilio: Castries (Santa Lucía)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Indigenous People (Bethchilokono) of Saint Lucia Governing Council (BCG)*  
Sede del observador acreditado: Castries (Santa Lucía)

Sr. José BAUTISTA FLORES  
Nacionalidad: argentino  
Domicilio: Posada, Misiones (Argentina)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Consejo de Caciques de la Nación Mbya Guraní  
Sede del observador acreditado: Posada, Misiones (Argentina)

Sr. Marcus GOFFE  
Nacionalidad: jamaicano  
Domicilio: Kingston (Jamaica)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Ethnio-Africa Diaspora Union Millenium Council*  
Sede del observador acreditado: Kingston (Jamaica)

Sr. Preston HARDISON  
Nacionalidad: estadounidense  
Domicilio: Seattle, WA (Estados Unidos de América)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Tulalip Tribes of Washington Governmental Affairs Department*  
Sede del observador acreditado: Tulalip, WA (Estados Unidos de América)

Sra. Kathy HODGSON-SMITH  
Nacionalidad: canadiense  
Domicilio: Saskatoon, Saskatchewan (Canadá)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Métis National Council*  
Sede del observador acreditado: Ottawa (Canadá)

Sr. Robert Leslie MALEZER  
Nacionalidad: australiano  
Domicilio: Karalee (Australia)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Foundation for Aboriginal and Islander Research Action (FAIRA)*  
Sede del observador acreditado: Woolloongabba (Australia)

Sra. Jane Naini MERIWAS  
Nacionalidad: keniana  
Domicilio: Nanyuki (Kenya)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Samburu Women for Education and Environment Development Organization*  
Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Alancay MORALES GARRO  
Nacionalidad: costarricense  
Domicilio: San José (Costa Rica)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
Kus Kura el León Sociedad Civil  
Sede del observador acreditado: San José (Costa Rica)

Sr. Ngwang SONAM SHERPA  
Nacionalidad: nepalés  
Domicilio: Katmandú (Nepal)  
Nombre del observador acreditado que designa al candidato:  
*Nepal Indigenous Nationalities Preservation Association*  
Sede del observador acreditado: Katmandú (Nepal)

4. *Se invita al Comité a tomar nota del contenido del presente documento.*

[Fin del documento]